



Register online: silverlinetools.com

Laser Infrared Thermometer

-38°C - +520°C

FR Thermomètre infrarouge laser

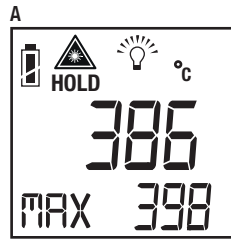
DE Laser-Infrarotthermometer

ES Termómetro láser infrarrojo

IT Termometro a infrarossi con laser

NL Infrarood laser thermometer

PL Termometr cyfrowy na podczerwień z laserowym wskaźnikiem celu



Version date: 25.09.2017

GB Product Familiarisation

- 1) Laser
- 2) LCD Display
- 3) °C/°F Switch
- 4) Wrist Strap
- 5) Battery Cover
- 6) Trigger

Specification

Temperature range	-38 to 520°C (-36.4 to 968°F)
Accuracy	±2°C (4°F) or 2% of reading, whichever is greater
Response time	1s, 95% response
Operating environment	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Power	2 x AAA 1.5V batteries
Resolution	0.1°C/°F
Distance to spot size (D:S)	8:1
Emissivity	0.95
Laser power	<1mW output at 650nm wave length (class 2 laser product)
Dimensions	160 x 118 x 40mm
Weight	158g (including batteries)

Laser Safety

- Do not stare directly at the laser beam. A hazard may exist if you deliberately stare into the beam.
- Never direct the beam towards a person or animal
- Do not aim the laser beam at bright shiny reflective surfaces as the laser beam may be reflected back at the operator

Intended Use

Non-contact infra-red thermometer which displays the current and maximum temperature reading simultaneously. It can be used to measure surface temperatures of hot, hazardous or hard to reach objects.

Before Use

This product requires 2 AAA batteries (not supplied). To fit:

- Slide open the Battery Cover (5)
- Insert 2 x AAA batteries ensuring the polarity of the batteries matches the markings inside the battery compartment
- Refit the Battery Cover

Operation

- Ensure the distance between the thermometer and the surface to be measured is at least 8 times larger than the diameter of the object, e.g. to measure the temperature of a surface 5cm in diameter, make sure the thermometer is 40cm away
- Aim the Laser (1) at the surface to be measured, then pull and hold the Trigger (6) for more than 1 second. The LCD Display (2) shows the surface temperature of the target in the middle of the display (Image A). To stop measuring, release the Trigger, the last measurement reading will be held on the display ("HOLD" will appear top left of the display)
 - While taking a reading, the maximum temperature measurement will be displayed beside the "MAX" icon (Image A)
 - Press the °C/°F Switch (3) to switch between Celsius and Fahrenheit
 - The LCD backlight switches on when the trigger is activated

Notes

- Handle the thermometer very carefully. Use the Wrist Strap (4) to prevent dropping it
- Readings may be affected if the thermometer is operated in an intense electromagnetic field, but the performance of the thermometer will not be permanently affected
- Shiny or polished surfaces can give inaccurate readings. To compensate for this, cover the surface with masking tape or matt paint
- The thermometer cannot measure through transparent surfaces such as glass or plastic. It will measure the surface temperature instead
- Not recommended for taking human temperature
- Protect the thermometer from electro-magnetic interference, induction heaters and microwave ovens
- Keep the thermometer away from electrostatic discharge
- Protect the thermometer from thermal shock, caused by large or abrupt temperature changes. Allow 30 minutes for the thermometer to stabilise before use if exposed to large temperature swings
- Do not leave the thermometer on or near hot objects
- Remove battery during periods of prolonged inactivity

Maintenance

- Use a soft cloth or cotton swab with water or medical alcohol to clean the lens. Allow the lens to dry before use
- Keep the thermometer dry; if it gets wet, wipe it dry immediately. Use and store the thermometer only in temperature environments as given in these instructions
- Keep the thermometer away from dust and dirt, and keep clean with a damp cloth

Storage

- Store at room temperature

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of tools that are no longer functional and are not viable for repair.
- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
 - Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools

FR Se familiariser avec le produit

- 1. Laser
- 2. Écran LCD
- 3. Commutateur °F/°C
- 4. Dragonne
- 5. Couverture du compartiment à piles
- 6. Gâchette

Caractéristiques techniques

Plage de températures mesurées	-38 à 520 °C (-36,4 à 968 °F)
Précision	± 2 °C (4 °F) ou 2 % de la valeur, selon celle qui est la plus élevée
Temps de réponse	1 s, 95 % réponse
Températures de service ambiantes	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Alimentation	Pile 2 x AAA 1,5 V
Résolution	0,1 °C/°F
Rapport Distance : Cible (D:S)	8 : 1
Emissivité	0,95
Puissance du laser	Sortie <1 mW à une longueur d'onde de 650 nm (Produit laser de classe 2)
Taille	160 x 118 x 40 mm
Poids	137 g

Consignes de sécurité relatives aux lumières laser

- Ne regardez jamais le faisceau laser, regarder intentionnellement le laser peut s'avérer dangereux
- Ne dirigez jamais le faisceau laser vers une autre personne, et particulièrement dans les yeux des personnes ou des animaux, ou tout autre objet autre que la pièce de travail
- Ne dirigez jamais le faisceau laser sur une surface brillante réfléchissante car celle-ci pourrait renvoyer le faisceau vers l'utilisateur ou vers quiconque se trouvant à proximité.

Usage conforme

Thermomètre infra-rouge sans contact affichant la température actuelle et la plus haute simultanément. Il peut être utilisé pour mesurer la température de surfaces chaudes, dangereuses ou difficiles à atteindre.

Avant utilisation

Ce produit fonctionne avec 2 piles AAA (non fournies), pour les mettre en places :

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles (5)
- Insérez les 2 piles AAA en vous assurant de bien respecter la polarité indiquée dans le compartiment.
- Remplacez le couvercle.

Instructions d'utilisation

- Assurez-vous que la distance entre le thermomètre et la surface à mesurer est au moins 8 fois plus importante que le diamètre de l'objet. Par exemple, pour mesurer la température d'une surface de 5 cm de diamètre assurez-vous que le thermomètre est à une distance d'au moins 40 cm.
- Dirigez le laser (1) en direction de la surface à mesurer, puis maintenez la gâchette (6) appuyée pendant plus d'1 seconde. L'écran LCD (2) indique la température de surface de l'objet au milieu de l'écran (Image A). Pour arrêter de mesurer, relâchez la gâchette ; la dernière mesure à s'afficher restera sur l'écran (« HOLD » apparaît en haut à gauche de l'écran).
- Lors de la mesure, la température maximum mesurée apparaîtra à côté de l'icône « MAX » (Image A)
- Appuyez sur le commutateur °C/°F (3) pour passer de Celsius à Fahrenheit. Le rétro-éclairage de l'écran s'allume lorsque la gâchette est activée.

REMARQUES

- Manipulez le thermomètre avec précaution. Utilisez la dragonne (4) afin d'éviter de le faire tomber.
- La mesure peut être affectée par un champ électromagnétique intense, cependant, les performances du thermomètre ne seront affectées que de manière temporaire et non de manière permanente.

- Les surfaces brillantes ou polies peuvent donner lieu à des relevés imprécis. Pour remédier à cela, recouvrez la surface d'adhésif de masquage ou de peinture mate.
- Le thermomètre ne permet pas de relever les températures à travers des matériaux transparents tels que le verre ou le plastique. Il fournira uniquement la température de cette surface.
- Ce thermomètre n'est pas recommandé pour relever une température corporelle.
- Protégez votre thermomètre contre toute interférence électromagnétique en le tenant éloigné de tout appareil de chauffage par induction ou de micro-onde.
- Gardez votre thermomètre à l'abri de toute décharge électrostatique.
- Protégez votre thermomètre contre tout risque de choc thermique pouvant être causé par un trop grand écart ou un changement trop brusque de températures. Vous devez consentir au thermomètre un délai de 30 minutes pour lui permettre de se stabiliser avant toute utilisation où il serait exposé à des variations de températures.
- Ne laissez jamais votre thermomètre à proximité ou sur un objet chaud.
- Pensez à retirer les piles si votre thermomètre doit être rangé pour une longue période.

Entretien

- Nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux ou de coton et d'eau ou d'alcool médical. Laissez la lentille sécher avant d'utiliser
- Gardez le thermomètre au sec ; séchez immédiatement toute trace d'humidité sur le thermomètre. N'utilisez et ne conservez le thermomètre qu'aux températures de service mentionnées ci-dessus
- Tenez le thermomètre à l'abri de la poussière et de la saleté. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide.

Entreposage

Ranger à température ambiante

Traitement des déchets

- Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accord avec les réglementations nationales.
- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères
 - Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

DE Geräteübersicht

- 1) Laser
- 2) LC-Anzeige
- 3) °C/°F-Umschalter
- 4) Trageriemen
- 5) Batteriefachdeckel
- 6) Ein-/Ausschalter

Technische Daten

Messbereich	-38 bis 520 °C (-36,4 bis 968 °F)
Genauigkeit	±2 °C (4 °F) bzw. 2 % des Messwerts (es gilt der jeweils höhere Wert)
Ansprechzeit	1 Sek., 95 % der Messzeit
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)
Versorgung	Zwei AAA-Batterien, 1,5 Ah
Messfleck (Messabstand zu Messpunktgröße)	8:1
Emissionsgrad	0,95
Laserleistung	<1 mW Ausgangsleistung bei 650 nm Wellenlänge (Laserklasse 2)
Abmessungen	160 x 118 x 40 mm
Gewicht	158 g (inkl. Batterien)

Lasersicherheit

- Niemals direkt in den Laserstrahl blicken. Es kann gefährlich sein, absichtlich in den Strahl zu schauen.
- Den Strahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Den Laserstrahl nicht auf glatte, glänzende oder reflektierende Flächen richten. Der Strahl könnte dadurch auf den Bediener zurückgeworfen werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Kontaktloses Infrarotthermometer mit gleichzeitiger Anzeige der aktuellen und Höchsttemperaturwerte. Zum Messen der Oberflächentemperatur heißer, gefährlicher oder schwer erreichbarer Gegenstände.

Vor Inbetriebnahme

Für den Betrieb dieses Gerätes werden zwei AAA-Batterien (nicht mitgeliefert) benötigt. Legen Sie sie wie folgt ein:

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel (5) ab.
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung gemäß der Markierungen im Batteriefach.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Bedienung

- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen Thermometer und zu überprüfender Oberfläche mindestens acht Mal so groß ist wie der Durchmesser des Gegenstands. Beispiel: Um die Temperatur einer Oberfläche mit 5 cm Durchmesser zu messen, muss das Thermometer 40 cm entfernt sein.
- Richten Sie den Laser (1) auf die zu prüfende Oberfläche, ziehen Sie dann den Ein-/Ausschalter (6) und halten Sie ihn länger als eine Sekunde fest. Die Oberflächentemperatur erscheint nun in der Mitte der LC-Anzeige (2) (siehe Abb. A). Um den Messvorgang zu beenden, geben Sie den Ein-/Ausschalter wieder frei. Der letzte Messwert wird auf der Anzeige gespeichert (das Wort „HOLD“ erscheint dabei oben links auf der Anzeige).
 - Während der Messung erscheint der Höchsttemperaturwert neben dem Wort „MAX“ (siehe Abb. A).
 - Drücken Sie den °C/°F-Umschalter (3) um die Maßeinheit zu ändern.
 - Die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigefeldes schaltet sich bei Betätigung des Ein-/Ausschalters selbstständig ein.

Hinweise

- Gehen Sie sehr vorsichtig mit dem Thermometer um. Legen Sie den Trageriemen um Ihr Handgelenk, um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich herunterfällt.

- Der Betrieb des Thermometers in einem starken elektromagnetischen Feld kann die Messergebnisse beeinflussen. Die Funktionsfähigkeit des Thermometers wird dadurch jedoch nicht dauerhaft eingeschränkt.
- Reflektierende Flächen können zu ungenauen Messungen führen. Bedecken Sie die zu messende Fläche mit Malerklapp oder Mattlack, um diese Fehlerquelle zu beseitigen.
- Mit dem Thermometer lassen sich keine Messungen durch durchsichtige Flächen wie Glas oder Kunststoff vornehmen. Es wird dann lediglich die Oberflächentemperatur gemessen.
- Das Gerät ist nicht für Körpertemperaturmessungen geeignet.
- Das Thermometer vor elektromagnetischen Störeinflüssen, Induktionsheizgeräten und Mikrowellenöfen schützen.
- Das Thermometer vor elektrostatischer Entladung schützen.
- Das Thermometer vor Temperaturschock schützen, der durch starke oder abrupte Änderungen der Umgebungstemperatur verursacht werden kann. Falls das Thermometer großen Temperaturschwankungen ausgesetzt wurde, benutzen Sie das Thermometer anschließend 30 Minuten lang nicht.
- Das Thermometer nie auf oder in die Nähe von heißen Gegenständen legen.
- Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.

Instandhaltung

- Zum Säubern der Linse ein weiches Tuch oder ein Wattestäbchen und Wasser oder medizinischen Alkohol verwenden. Lassen Sie die Linse vor der erneuten Verwendung an der Luft trocknen.
- Halten Sie das Thermometer trocken. Sollte es nass geworden sein, sofort abtrocknen. Das Thermometer nur unter den oben angegebenen Umgebungstemperaturen benutzen und lagern.
- Das Thermometer von Staub und Schmutz fernhalten und mit einem feuchten Tuch reinigen.

Lagerung

- Bei Zimmertemperatur lagern.

Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Werkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.
- Elektrowerkzeuge, Batterien und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
 - Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen und Batterien beraten.

